

La Prensa

Since 1989
Fundado por Rico Seguida por Chaz

¡Tinta Con Sabor!



Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

20 de junio de 2025 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 77, No. 10

ALEJANDRA MÁRQUEZ OF MSU, P. 4



Protesta "No a los Reyes" en Toledo, p. 2



Toledo's NO Kings Protest held in Promenade Park on June 14, 2025. In this photo from left to right are Irma D. Santiago, (top left) Maria Rodriguez-Winter, Dr. Duane A. Rodriguez-Winter, Raquel Bravo, Judy Kehrl, and (bottom left) Jerr Ceille. See article on Page 2.



Columbus Crew won, 2-1 against Vancouver Whitecaps FC at Lower.com Field on June 14, 2025.

CRW FLOORING DEPOT

¡PISOS DE CALIDAD A PRECIOS BAJOS!

Ceramica y Porcelana	Vinilo Impermeable	Mosalco

(734) 956-6847
www.crwflooringdepot.com
 31313 Ann Arbor Trail Westland, Mi 48195

Todo es **MEJOR** cuando traes a tus amigos

SERVICIOS A LAS 9:30 Y 11:30.
SERVICIOS EN ESPAÑOL A LAS 8:00 Y 10:00.
CADA DOMINGO

COMPASIÓN DE TOLEDO
3327 AIRPORT HWY. TOLEDO

Culto EN ESPAÑOL

Domingos - 2:30PM

3327 AIRPORT HWY TOLED, OH 43609

CompassionToledo



The Presentation of the Film: *The Teacher* (2023) at the Monroe Street United Methodist Church

By Dr. Linda Alvarado-Arce

The presentation of the film, *The Teacher* (2023), was shown at the Monroe Street United Methodist Church (MSUMC) on June 10, 2025. It had 48 people in attendance, with a discussion that followed and centered on the importance of hearing stories that are typically silenced in schools and the media. The film follows Basem, a West Bank Palestinian school-teacher dedicated to his students' well-being but also active in present-day political resistance. Writer and director Farah Nabulsi describes the film as "a story about characters that represent a severely marginalized and underrepresented people." The film, according to Nabulsi, was motivated by the need "to make this film to cope with the injustice I've witnessed." MSUMC's Inclusion Committee sponsored this award-nominated film because of their commitment to recognizing the value of all God's people and to supporting all people's realities of being heard. They believe that "sharing one person's reality does not negate or express hate of another's." If you are interested in the film, you can watch the trailer or get the production information from the website <https://theteacher.film/>. This event was co-sponsored by the West Ohio Con-

ference United Methodist Church Committee Responding to Palestinian Christians. Monroe Street United Methodist Church (MSUMC) is a welcoming Reconciling Ministries Congregation located at 3613 Monroe St. in Toledo, Ohio. In the picture are Fatima Aldajani (right) and Salah, a UToledo student (left). Future screenings of films of current interest are planned, and other current events on the "Toledo MLK Time to Break Silence" Facebook Page.

Presentación de la película: *El Maestro* (2023) en la Iglesia Metodista Unida de la Calle Monroe

Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

La presentación de la película *El Maestro* (2023) se proyectó en la Iglesia Metodista Unida de la Calle Monroe (MSUMC) el 10 de junio de 2025. Asistieron 48 personas y posteriormente se realizó un debate centrado en la importancia de escuchar historias que son silenciadas en las escuelas y los medios de comunicación. La película sigue a Basem, un maestro palestino de Cisjordania dedicado al bienestar de sus alumnos, pero también activo en las resistencias políticas. La guionista y directora Farah Nabulsi ha descrito la película como "una historia sobre personajes que representan a un pueblo

gravemente marginado y subrepresentado." La película, según Nabulsi, nació de la necesidad de "hacer esta película para afrentar a la injusticia que ella miro." El Comité de Inclusión de la MSUMC patrocinó esta película nominada al premio debido a su compromiso de reconocer el valor de todo el pueblo de Dios y apoyar la necesidad de que todas las personas sean escuchadas. Ellos creen que "compartir la realidad de una persona no niega ni expresa odio de los otros." Si estás interesado en la película, puedes ver el tráiler u obtener la información de producción en el sitio de web <https://theteacher.film/>. Este evento fue copatrocinado por el Comité de la Iglesia Metodista Unida de la Conferencia del Oeste de Ohio en Respuesta a los Cristianos Palestinos. La Iglesia Metodista Unida de la Calle Monroe (MSUMC) es una congregación acogedora de Ministerios de Reconciliación localizado en el 3613 Monroe St. en Toledo, Ohio. En la imagen aparecen Fátima Aldajani (derecha) y Salah, estudiante de la UToledo (izquierda). Se planean futuras proyecciones de películas, y se pueden encontrar estas y otras películas y eventos en el "Toledo MLK Time to Break Silence" página de Facebook.



Joe & Pat Balderas

Toledo's NO Kings Protest

By Linda Alvarado-Arce

The NO Kings Protest was held on June 14, 2025, throughout the city of Toledo. It has been reported that the event brought together over 6,000 people protesting the current President Trump, his Executive Orders, and the parade being held for his birthday in Washington, D.C. (the nation's capital). Throughout the protest, you could hear cars honking in support of the protesters, music, and people chatting, "THIS IS WHAT DEMOCRACY LOOKS LIKE!"

Protesta "No a los Reyes" en Toledo

Por Linda Alvarado-Arce

La Protesta "No a los Reyes" se llevó a cabo el 14 de junio de 2025 en toda la ciudad de Toledo. Se reportó que el evento reunió a más de 6,000 personas que protestaban contra el presidente Trump, sus órdenes ejecutivas, y el desfile que se celebraba por su cumpleaños en Washington, D.C. (la capital del país). Durante toda la protesta se escucharon bocinas de autos en apoyo a los manifestantes, música, y gente que decía "¡ASÍ ES LA DEMOCRACIA!"



(Above) Colette Cordova at the protest in West Toledo on Central Ave. on June 14, 2025, at 4 pm.



(Right) Brother Washington Muhammad distributing "The Final Call" newspaper during the protest on the corner of Bancroft & Detroit Ave., in Toledo, Ohio, on June 14, 2025.

La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc.

Publisher

Board of Directors:

Chaz D. Boes President/CEO
Kevin Salinas Vice-President
Christina Rodriguez Secretary/Treasurer
Alicia J. Boes Board Member

Chaz@laprensa1.com
KSalinas@laprensa1.com
CRodriguez@laprensa1.com
aliciaboes1@gmail.com

Editorial:

Dr. Linda Alvarado-Arce, *Editor* 419-787-0008 linda@laprensa1.com

Advertising/Sales: 419-870-6565

Zacharias Trejo 419-460-9339 zach@laprensa1.com
Adam L. Hernandez 419-322-9215 adam@laprensa1.com

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Graphics & Web jennifer@lapresnewspaper.com

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)
Affiliated with AP via Newsfinder and Lazo Cultural.

La Prensa, Inc.

3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • www.lapresnewspaper.com

Copyright 1989 - 2025 by La Prensa, Inc.

Disclaimer: The opinions and views expressed in articles, columns, and other content published by La Prensa Inc. are solely those of the individual writers and do not reflect the opinions, beliefs, or official positions of La Prensa Inc., its board of directors, or its affiliates. Additionally, some content may be generated or assisted by artificial intelligence (AI). While efforts are made to ensure accuracy and quality, La Prensa Inc. is not responsible for any errors or misinterpretations that may arise from AI-generated content.

To contact La Prensa's Editor
Dr. Linda Alvarado-Arce
email linda@laprensa1.com
or call 419-787-0008.

Redadas migratorias amenazan negocios que abastecen alimentos en EEUU, según asociaciones agrícolas

Por AMY TAXIN y DORANY PINEDA Associated Press

VENTURA, California, EE.UU., June 13, 2025 (AP)—Las redadas migratorias a gran escala en empacadoras y campos en California están amenazando a las empresas que suministran a Estados Unidos gran parte de los alimentos que consume, de acuerdo con las asociaciones agrícolas.

Docenas de trabajadores agrícolas han sido arrestados recientemente después de que agentes federales uniformados se desplegaran en plantaciones al noroeste de Los Ángeles, en el condado de Ventura, conocido por el cultivo de fresas, limones y aguacates.

Otros no acuden a trabajar debido al miedo que se ha extendido entre las comunidades de inmigrantes, mientras el presidente, Donald Trump, intensifica su campaña contra la migración con la promesa de aumentar drásticamente los arrestos. Envío agentes

federales a efectuar detenciones en estacionamientos de Home Depot y en lugares de trabajo, incluyendo lavaderos de autos y una fábrica de ropa. Además, el mandatario desplegó tropas de la Guardia Nacional y Marines en Los Ángeles tras las protestas contra sus operaciones de control migratorio. Las manifestaciones se han repetido en otras ciudades del país.

Maureen McGuire, directora ejecutiva de la oficina agrícola del condado de Ventura, afirmó que entre el 25 y el 45% de los trabajadores han dejado de presentarse a trabajar en los campos desde el inicio de las redadas a gran escala este mes.

“Cuando nuestra fuerza laboral tiene miedo, los campos quedan sin cosechar, las empacadoras se retrasan y las cadenas de suministro del mercado, desde las tiendas de comestibles locales hasta los minoristas

nacionales, se ven afectadas”, dijo en un comunicado el jueves. “Esto afecta a todo estadounidense que coma”.

California, un importante centro agrícola de EEUU

Las explotaciones agrícolas californianas producen más de un tercio de las verduras del país y más de tres cuartas partes de las frutas y frutos secos. Aunque el gobierno estatal está en manos de los demócratas, en los territorios dedicados al cultivo hay grandes áreas republicanas y muchos agricultores en toda la región confiaban en la ayuda de Trump en cuestiones clave que van desde el agua hasta el comercio.

Primitiva Hernández, directora ejecutiva de 805 UndocuFund, estimó que al menos 43 personas fueron detenidas en el campo en los condados de Ventura y Santa Bárbara desde el lunes. La cifra

procede tanto del consulado mexicano como de las propias estimaciones del grupo tras hablar con familiares de los arrestados, explicó.

Elizabeth Strater, directora de campañas estratégicas de United Farm Workers, apuntó que su asociación recibió reportes de detenciones de migrantes en explotaciones tan al norte como el Valle Central de California. Lucas Zucker, codirector ejecutivo de la Alianza de la Costa Central Unida por una Economía Sostenible, dijo que los trabajadores agrícolas les comunicaron que los agentes acudieron a al menos nueve granjas, pero fueron rechazados por los supervisores porque no tenían orden judicial.

“Esto es simplemente un ataque masivo a una comunidad inmigrante de clase trabajadora y es, en esencia, discriminación”, afirmó Zucker. “No persiguen a personas concretas que sean realmente el objetivo. Están buscando a ciegas”.

En respuesta a preguntas sobre este tipo de detenciones, la secretaria adjunta de Seguridad Nacional, Tricia McLaughlin, indicó en un comunicado que la agencia seguirá las instrucciones del presidente y continuará tratando de expulsar a los inmigrantes que hayan cometido delitos.

Trump reconoce las preocupaciones de los agricultores

El presidente reconoció el jueves la preocupación de los

agricultores porque la intensificación de la aplicación de la ley migratoria pueda dejarlos sin la mano de obra de la que dependen para cultivar los alimentos para el país. Dijo que se haría algo para abordar la situación, pero no proporcionó detalles específicos.

“Nuestros grandes agricultores y personas en el sector hostelero y de ocio han estado afirmando que nuestra muy agresiva política migratoria les está quitando trabajadores muy buenos y con mucha experiencia, y que esos puestos son casi imposibles de reemplazar”, dijo en su cuenta de redes sociales. “Debemos proteger a nuestros agricultores, pero sacar a los CRIMINALES de Estados Unidos. ¡Se avecinan cambios!”.

La Oficina Agrícola de California dijo que no ha recibido informes de una i n t e r r u p c i ó n generalizada en la fuerza laboral, pero apuntó que entre los miembros de la comunidad hay preocupación. Bryan Little, director de defensa de políticas de la entidad, afirmó que llevan tiempo presionando para una reforma migratoria que aborde la enquistada escasez de mano de obra.

“Entendemos que algunos trabajadores pueden sentirse inseguros en este momento y queremos ser muy claros: la agricultura de California depende y valora a su mano de obra”, dijo Little en un comunicado. “Si la actividad federale de control migratorio continúa en esta dirección, será cada vez más difícil

producir alimentos, procesarlos y llevarlos a los estantes de las tiendas”.

Trabajador agrícola teme por sus hijos

Un trabajador, que pidió no ser identificado por miedo, contó que estaba recolectando fresas en una explotación en el condado de Ventura el martes temprano cuando más de una docena de autos llegaron a la propiedad de al lado. Según su relato, arrestaron al menos a tres personas y las metieron en camionetas, mientras las trabajadoras lloraban. Los supervisores del terreno en el que trabajaba él no permitieron la entrada de los agentes, añadió.

“Lo primero que me vino a la mente fue ¿quién se quedará con mis hijos?”, dijo el trabajador, que es natural de México y lleva dos décadas viviendo en Estados Unidos, en español. “Es algo muy triste y desafortunado porque no somos criminales”.

Señaló que no fue a trabajar el miércoles por miedo y que sus jefes le dijeron que se quedara en casa al menos un día más hasta que se calme la situación. Pero eso significa que la fruta no se está recogiendo y él no está cobrando.

“Son días perdidos, días que no trabajamos. Pero, ¿qué más podemos hacer?”, se preguntó.

Taxin informó desde Santa Ana, California.

Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.



It's *summer fun* at GenoaBank!

Make your summer dreams a reality with our tailored loan products.

Big or small, we have you covered with several *personalized* loan solutions at GenoaBank.

- Enjoy a well-deserved *vacation*
- Consolidate bills or credit card balances
- Improve or remodel your home
- Buy a *boat, camper, jetski*, or *ATV*

With fast loan decision-making, efficient processing, competitive rates and customized terms — we're here to ensure you get the will provide you with the **right loan** for your situation.

Taking your banking needs personally.
Call us at (800) 592-2828 or visit www.genoabank.com

Normal fees apply. Loans are subject to credit approval.

**GENOA
BANK**

CON-PASIÓN

Ofrece programas y servicios para tratar y prevenir el abuso de sustancias y para el bienestar de la salud mental por medio de:

- La administración de casos
- Servicios de abuso de sustancias
- Servicios de salud mental
- Servicios psiquiátricos
- Terapia individual y grupal

Para más información

llama a: **419-385-7225**

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609



For PRIDE Month, La Prensa, LLC Interviewed: Alejandra Márquez, Assistant Professor of Spanish @ Michigan State University (MSU)

By Dr. Linda Alvarado-Arce

Alejandra Márquez is an assistant professor of Spanish at Michigan State University (MSU) in Lansing, Michigan. She was born in Mexico City, Mexico, but raised in Laredo, Texas, where she graduated from Alexander High School and earned her Bachelor of Arts (B.A.) & Master of Arts (M.A.) from Texas A&M International University. Her Ph.D. (Philosophical Doctrine) is in Romance Languages and Literatures from the University of North Carolina at Chapel Hill.

Márquez's research area revolves around the representation of gender and sexuality in Latin America and the Caribbean, in contemporary Latin American literature, queer/cuir studies in Latin America, contemporary Mexican chronicles, gendered narratives of northern Mexico, gender identity and transgressions, depictions of state-sponsored violence, Latinx literature and culture, and comedy studies in Mexico through Michigan State University's Department of Romance and Classical Studies.

She was a very interest-

ing and enthusiastic interviewee, sharing that she is also currently working on a book to be published by SUNY about modern literary representations of same-sex desire between women in Mexico and how those narratives challenge or perpetuate perceptions of gender and sexuality. She has also published in numerous peer reviewed journals, articles such as "La posibilidad de ser feliz también existe": Maternidad travesti en *Las malas* (2019) de Camila Sosa Villada". *Romance Notes* 62.3 (2022, pp. 383-393). "Masculinidad femenina en *Sandra, secreto amor* (2001) de Reyna Barrera y '¡Pantera! ¡Pantera!' (2010) de Elena Madrigal." *Clepsydra. Revista de estudios de género y teoría feminista* 17 (2018, pp. 63-77: Backlog, published in November 2019). "Obesidad, belleza y mirada masculina en *Vapor* (2004) de Julieta García González." *Latin American Literary Review* 45.89 (2018, pp. 21-27). "Traces of Lesbianism in Cristina Rivera Garza's *La cresta de Ilión* (2002) and Valeria Luiselli's *Los*

ingravidos (2011)" (1991)." *iMex. México Interdisciplinario/Interdisciplinary Mexico* 13.1 (2018, pp. 60-72). "Intermitencias de género y sexualidad en la crónica mexicana contemporánea." *Chasqui. Revista de Literatura Latinoamericana* 46.2 (2017, pp. 48-60). Y "Historia, mito y calle en *Muertes de Aurora* de Gerardo de la Torre." *Revista de Literatura Mexicana Contemporánea* 58 (2013, pp. XV-XXI).

She has also written book chapters for edited collections like the *Routledge Handbook of Queer Rhetoric* (2022, eds. Jacqueline Rhodes and Jonathan Alexander) "Cuir-ing Queer: Speculations on Latin American Notions of Queerness" (pp. 446-453); "Diluvio de violencia: masculinidad y (trans)feminicidio en *Temporada de huracanes* (2017) de Fernanda Melchor." *Fronteras de violencia entre México y Estados Unidos*. Albatros Ediciones. (2021, ed. Oswaldo Estrada, pp. 121-134); "Una machorra en Machacado Ville: masculinidad lencha y fronteras en *La reinita pop*



Alejandra Márquez, assistant professor of Spanish at Michigan State University, researches representation of gender and sexuality in Latin America.

— Photo by Ryan Frederick, Michigan State University

no ha muerto de Criseida Santos Guevara." *Bordxs: Representaciones de géneros, sexualidades y fronteras. Una aproximación a las literaturas y culturas fronterizas*. Editorial Artificios. (2023, pp.133-157); and "Allá derecho encuentras algo": mujeres y violencia en tres narrativas de la frontera." *Senderos de violencia. Latinoamérica y sus narrativas armadas*. Albatros Ediciones. (2015, pp. 59-79).

Para el Mes de PRIDE, La Prensa, LLC Entrevisto: Alejandra Márquez, Profesora Adjunta de Español en la Universidad Estatal de Michigan (MSU)
Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

Alejandra Márquez es profesora adjunta de español en la Universidad Estatal de Michigan (MSU) en Lansing, Michigan. Nació en la Ciudad de México, en México, pero creció en Laredo, Texas, donde se graduó de la Preparatoria Alexander y obtuvo su Licenciatura y Maestría en Artes en la Universidad Internacional Texas A&M. Su Doctorado (Doctrina Filosófica) es en Lenguas y Literaturas Románicas de la Universidad de Carolina del Norte en Chapel Hill.

El área de investigación de Márquez gira en torno a la representación del género y la sexualidad en América Latina y el Caribe, en la literatura latinoamericana contemporánea, los estudios queer/cuir en América

Latina, las crónicas mexicanas contemporáneas, las narrativas de género del norte de México, la identidad de género y las transgresiones, las representaciones de la violencia de Estado, la literatura y la cultura latina, y los estudios de comedia en México a través del Departamento de Estudios Románicos y Clásicos de la Universidad Estatal de Michigan.

Fue una entrevista muy interesante y entusiasta, y compartió que actualmente también está trabajando en un libro que publicará SUNY sobre las representaciones literarias modernas del deseo entre mujeres del mismo sexo en México y cómo estas narrativas desafían o perpetúan las percepciones de género y sexualidad. Y también publicados en numerosas revistas artículos como "La posibilidad de ser feliz también existe": Maternidad travesti en *Las malas* (2019) de Camila Sosa Villada". *Romance Notes* 62.3 (2022, pp. 383-393). "Masculinidad femenina en *Sandra, secreto amor* (2001) de Reyna Barrera y '¡Pantera! ¡Pantera!' (2010) de Elena Madrigal." *Clepsydra. Revista de estudios de género y teoría feminista* 17 (2018, pp. 63-77: Backlog, publicado en noviembre de 2019). "Obesidad, belleza y mirada masculina en *Vapor* (2004) de Julieta García González." *Latin American Literary Review* 45.89 (2018, pp. 21-27). "Traces of Lesbianism in Cristina Rivera Garza's *La cresta de Ilión* (2002) and Valeria Luiselli's *Los*

ingravidos (2011)" (1991)." *iMex. México Interdisciplinario/Interdisciplinary Mexico* 13.1 (2018, pp. 60-72). "Intermitencias de género y sexualidad en la crónica mexicana contemporánea." *Chasqui. Revista de Literatura Latinoamericana* 46.2 (2017, pp. 48-60). Y "Historia, mito y calle en *Muertes de Aurora* de Gerardo de la Torre." *Revista de Literatura Mexicana Contemporánea* 58 (2013, pp. XV-XXI).

También ha escrito capítulos de libros para colecciones editadas como *Routledge Handbook of Queer Rhetoric* (2022, eds. Jacqueline Rhodes and Jonathan Alexander) "Cuir-ing Queer: Speculations on Latin American Notions of Queerness" (pp. 446-453); "Diluvio de violencia: masculinidad y (trans)feminicidio en *Temporada de huracanes* (2017) de Fernanda Melchor." *Fronteras de violencia entre México y Estados Unidos*. Albatros Ediciones. (2021, ed. Oswaldo Estrada, pp. 121-134); "Una machorra en Machacado Ville: masculinidad lencha y fronteras en *La reinita pop no ha muerto* de Criseida Santos Guevara." *Bordxs: Representaciones de géneros, sexualidades y fronteras. Una aproximación a las literaturas y culturas fronterizas*. Editorial Artificios. (2023, pp.133-157); and "Allá derecho encuentras algo": mujeres y violencia en tres narrativas de la frontera." *Senderos de violencia. Latinoamérica y sus narrativas armadas*. Albatros Ediciones. (2015, pp. 59-79).

UPCOMING EVENTS

Scan the QR code to submit an event!



The Rodeo Returns!
Wednesday, June 18,
3:30 – 7:00 pm

Detroit Public Library - Main Library
The Midwest Invitational Rodeo will again join us for our annual Juneteenth Celebration and Summer Reading Kickoff. Don't miss the fun of pony rides, a petting zoo, line dancing, lawn games, arts & crafts, face painting and register for the Summer Reading program. Kids of all ages are welcome.

Hudsonville Balloon Days
June 20, 2025 - June 22, 2025.
3:00 PM - 9:00 PM
Hudsonville Fairgrounds
5900 48th Street
Hudsonville, MI

Food trucks, music and hot air balloons!

Fiesta Burton Heights
June 21, 2025
12:00 PM - 8:00 PM

Burton Heights
Grand Rapids, MI
A vibrant celebration of culture, community, and small business at Fiesta Burton Heights.

Grand Rapids Pride Festival
June 21, 2025 and June 22, 2025

Calder Plaza
250 Monroe Ave NW
Grand Rapids, MI
A joyous celebration of the entire LGBTQIA+ community with fabulous entertainment, a food court, beer tent, 200+ vendor booths, a children and family area, and more.

Grand Rapids Taco, Tequila and Margarita Fest
June 28, 2025
4:00 PM - 8:00 PM

Riverside Park
2001 Monroe Ave NE
Grand Rapids, MI
An outdoor tequila festival featuring live music, vendors and food trucks.

Royal Oak Taco Fest
July 3 - July 6, 2025

Downtown Royal Oak
THURS: 4pm - 11pm | FRI& SAT: 11am-11pm | SUN: 11am-8pm
Kick off the summer with Tacos, Cerveza, and Tequila! A street festival including eats from over 50 taquerias and eateries, ice-cold margaritas, 3 stages of live entertainment, and more!

Toledo Heights Library with Celeste Felix & Lupe Ayala

By Dr. Linda Alvarado-Arce

Celeste Felix & Lupe Ayala would like to welcome you to the Toledo Heights Public Library! The Toledo Heights Library is located at 423 Shasta Dr., in South Toledo, next to Highland Park and Swan Creek.

Celeste Felix, M.Ed., is the Branch Manager. She is bilingual in English and Spanish and has a passion for providing free access to information, fostering lifelong learning, and building communities.

Mrs. Lupe Ayala is the Circulation Supervisor. Lupe was born and raised in Toledo, Ohio, and has been with the Toledo-Lucas County Public Library system for 25 years. She has a passion for gardening and works with the local nonprofit, Toledo GROWs, to provide the community with a vegetable & herb garden at the library,

which has, among other things, jalapenos, cabbage, and tomatoes.

Together, this dynamic duo and their team of librarians and circulation clerks work hard every day, driven by compassion, to serve the community, show leadership, and create connections.

In addition, the library is filled with programs, services, and reading materials that engage people of all ages, while also offering a wide range of resources, such as books, online databases, study spaces, and programming for all age groups.

The library also provides meals to youth 19 years of age and under every day at 1 pm. Upcoming programs include: For KIDS ages 5-14, on June 23, 2025, a Toledo Mud Hens Baseball camp, where kids can learn the fun-

damental skills and knowledge of the game. On June 30, 2025, TEENS, ages 13-19, can get a fun introduction to gardening through a program called "Budding Gardeners' Adventure."

And ADULTS, ages 19 and over, on August 18, 2025, can come in for "Cake Pops with Lovable Sweets." All summer: ALL AGES are welcome to the Toledo Heights Library from 3:30 pm- 5:00 pm for their Summer Social. Beginning on July 15, 2025, the library will have GED classes every Tuesday & Thursday from 10:00 am to 1:00 pm. To register, call 419-491-8433 or contact the branch at 419-259-5220. Better yet, you can visit Celeste and Lupe at 423 Shasta Dr. to enroll or learn more about their programs and services.



Bienvenido a la Biblioteca Toledo Heights Con Celeste Félix y Lupe Ayala

Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

Celeste Félix y Lupe Ayala les dan la bienvenida a la Biblioteca Pública Toledo Heights. La Biblioteca se encuentra en 423 Shasta Dr., en el sur de Toledo, cerca del Highland Park y Swan Creek.

Celeste Félix, M.Ed., es la Gerente de la Sucursal. Ella es bilingüe en inglés y español y le apasiona brindar acceso gratuito a la información, fomentar el aprendizaje permanente, y construir comunidades.

La Sra. Lupe Ayala es la Supervisora de Circulación. Lupe nació y creció en Toledo, Ohio, y ha trabajado en el sistema de Bibliotecas Públicas del Condado de Toledo-Lucas durante 25

años. Le apasiona la jardinería y trabaja con la organización local, Toledo GROWs, para brindar a la comunidad un jardín de vegetales y hierbas afuera de la biblioteca, que cultiva, entre otras cosas, jalapeños, repollo, y tomates. Juntos, este dúo dinámico y su equipo de bibliotecarios y auxiliares de circulación trabajan arduamente cada día, impulsados por la compasión, para servir a la comunidad, demostrar liderazgo, y crear conexiones.

Además, la biblioteca está llena de programas, servicios, y materiales para personas de todas las edades, y ofrece recursos como libros, bases de datos en línea,

espacios de estudio, y programación para todas las edades. La biblioteca también ofrece comida a jóvenes de 19 años o menos todos los días a la 1 pm. Los próximos programas incluyen: Para niños de 5 a 14 años, el 23 de junio de 2025, un campamento de béisbol de los Toledo Mud Hens, donde podrán aprender las habilidades y conocimientos fundamentales del juego. El 30 de junio de 2025, los adolescentes de 13 a 19 años podrán disfrutar de una divertida introducción a la jardinería a través del programa, "Budding Gardeners' Adventure/ Aventura de Jardineros en Ciernes." Y los adultos mayores de 19 años, el 18 de agosto de 2025, podrán disfrutar de "Cake Pops with Lovable Sweets/Cake Pops con Dulces Adorables." Durante todo el verano: Personas de todas las edades pueden visitar la Biblioteca de Toledo Heights de 3:30 pm-5:00 pm para un evento social. A partir del 15 de julio de 2025, la biblioteca ofrecerá clases de GED todos los martes y jueves de 10:00 am to 1:00 pm.

Para inscribirse, llame al 419-491-8433 o comuníquese con la sucursal al 419-259-5220. Mejor aún, puede visitar a Celeste y Lupe en 423 Shasta Dr. para inscribirse o para obtener más información sobre sus programas y servicios.



¡ZAMORA LIVE! TRAE LA GIRA 2025 "ARROLLATERAPIA" DE LA ARROLLADORA BANDA EL LIMÓN AL DE VOS PERFORMANCE HALL

Grand Rapids – Con una historia que abarca más de cinco décadas y una trayectoria repleta de éxitos, La Arrolladora Banda El Limón de René Camacho, una de las agrupaciones más representativas y queridas del género regional mexicano, anuncia su esperada gira por Estados Unidos bajo la producción de la prestigiosa empresa Zamora Live!. Esta nueva etapa de presentaciones llevará por nombre "Arrollaterapia", una gira que promete ser una experiencia sanadora para el alma a través de la música. Los fans de esta agrupación oriunda de Sinaloa podrán disfrutar de una serie de conciertos cargados de nostalgia, sentimiento y una puesta en escena que refleja la esencia de la banda. La Arrolladora vienen por primera vez al DeVos Performance Hall este 15 de agosto. *Boletos a la Venta en www.devosperformancehall.com. Información adicional: www.zamoralive.com*

La Arrolladora Banda El Limón de René Camacho at DeVos Performance Hall

Grand Rapids: With a history spanning over five decades and a career filled with hits, La Arrolladora Banda El Limón de René Camacho—one of the most beloved and representative groups of the Regional Mexican genre—announces its highly anticipated U.S. tour, produced by the renowned company Zamora Live! This new leg of performances is titled "Arrollaterapia," a tour that promises to be a soul-healing experience through music. Fans of the Sinaloa-born group will be able to enjoy a series of concerts filled with nostalgia, emotion, and a stage show that captures the band's true essence. The 2025 "Arrollaterapia" Tour will make a stop in Grand Rapids at DeVos Performance Hall on August 15, 2025. Tickets are available at www.devosperformancehall.com.



Recipe of the Week

By Alicia Boes, aliciaboes1@gmail.com

Shrimp Linguine Recipe

Ingredients

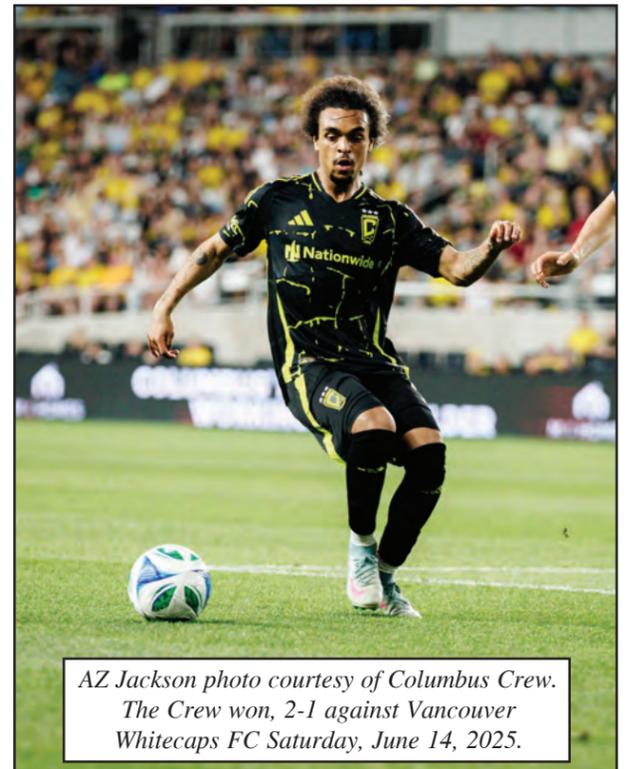
- 1 lb shrimp, peeled and deveined
- 1 large shallot, diced
- 4 garlic cloves, minced
- 2 tbsp butter
- Salt, to taste
- Black pepper, to taste
- Crushed red pepper flakes, to taste
- Garlic powder, to taste
- Onion powder, to taste
- Paprika, to taste
- Cajun seasoning, to taste
- 1 lemon (zest and juice)
- Olive oil (or other cooking oil)
- 1lb Linguine pasta
- Freshly grated Parmesan cheese
- Fresh parsley, chopped (for garnish)



Alicia Boes

Instructions

- 1 Prep Ingredients: Dice the shallot, mince the garlic, zest and juice the lemon, and chop parsley. Set aside.
- 2 Cook Pasta: Bring a large pot of salted water to a boil. Cook the linguine according to package directions until al dente. Reserve about 1 cup of pasta water, then drain the pasta.
- 3 Season Shrimp: Pat shrimp dry and season with salt, pepper, garlic powder, onion powder, paprika, and Cajun seasoning.
- 4 Cook Shrimp: Heat a drizzle of oil in a large skillet over medium-high heat. Add shrimp in a single layer and cook for 1–2 minutes per side, until pink and just cooked through. Remove shrimp from the pan and set aside.
- 5 Sauté Aromatics: In the same skillet, lower the heat to medium. Add butter, garlic, crushed red pepper flakes (to your heat preference), and diced shallot. Sauté for 2–3 minutes until fragrant and softened.
- 6 Combine Pasta: Add the cooked linguine to the skillet along with a splash of reserved pasta water. Toss to combine and coat the pasta.
- 7 Add Flavor: Stir in lemon juice and zest. Adjust seasoning with salt and pepper if needed. Add back the shrimp and gently toss everything together.
- 8 Finish & Serve: Sprinkle generously with freshly grated Parmesan cheese. Top with chopped parsley and an extra drizzle of olive oil or squeeze of lemon, if desired.



AZ Jackson photo courtesy of Columbus Crew. The Crew won, 2-1 against Vancouver Whitecaps FC Saturday, June 14, 2025.

¿Cuanto más hay, menos se ve. ¿Qué es?

Answer: La oscuridad.

SPANISH IDIOMS

Spanish: *Ser la media naranja*

Literal: *To be the half orange*

Meaning: *To be the better half*

Sopa de Letras

D U M U C P L A T A N O N A M
 A U A V P I Ñ Ñ O R M A N G U
 R F R O O Ñ I P G A U G M P C
 C R P A I A U L C U C I J I C
 J E L J Z P V A I A A G U N L
 I A A I R N E U R S P Y F A R
 C L T C U O O V U E L M A N O
 A E A U D Ñ A E J R A U P B B
 M U M A N O S A I F T R I U A
 A R I S E R F R A R A F R E S
 P I C I R R R T A S O G N A M
 L C O R U D U R A Z A P U Ñ A
 A I C T A M A R I C O I D A N
 T R A J I C O U P I Ñ A J C G
 A S U D U R O R I O A E G I E
 N J I C O D N I R A M A T J R

- FRUTAS
- MANGO
- FRESA
- UVA
- PLATANO
- JICAMA
- PIÑA
- DURAZNO
- LIMA
- TAMARINDO
- CIRUELA
- GUAYABA
- SABOR



Are you a Grandparent or Maybe want to be one? Join the Toledo/Lucas County Foster Grandparent Program

By Dr. Linda Alvarado-Arce

The Foster Grandparent Program (FGP), located at 2308 Jefferson Ave., is a federally funded program for citizens 55 years of age and over. The FGP has a dual purpose: to engage the older citizens in volunteer service and to provide support to students. The Foster Grandparent Program is part of AmeriCorps Seniors. There are about 50 volunteers in this local program that help teachers

in the classrooms and assist the most academically challenged children. Foster Grandparents are mentors, role models, and friends to those in the classroom. The cross generational bond is priceless! Because administrative, operational, and financial support is needed for the program, Senior Centers Inc. is the sponsor of the Toledo/Lucas County Foster Grandparent Program and has been the only sponsor for all 50 years of

their existence in the Toledo area!

Meet Anita Hernandez, she is a Foster Grandparent who has been a part of this program for 3 years. She spends her time at the Toledo Heights Public Library at 423 Shasta Dr., in Toledo, Ohio, engaging children through games, reading, and connecting them to library staff, services, and the computers.

¿Eres una/o Abuela o Abuelo o Quizás Quieres Serlo? Únete al Programa de Abuelas/os de Adoptivos del Condado de Lucas/Toledo

Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

El Programa de Abuelas/os Adoptivos (FGP), localizado en el 2308 Jefferson Ave., es un programa financiado por el gobierno federal para personas mayores de 55 años. El FGP tiene un doble propósito: involucrar a las personas mayores en el servicio voluntario y brindar apoyo a los estudiantes. El Programa de Abuelas/os Adoptivos forma parte de AmeriCorps Seniors. Este programa local cuenta con

aproximadamente 50 voluntarios que ayudan a los maestros en las aulas y a los niños con mayores dificultades académicas. Las abuelas y los abuelos adoptivos son mentores, modelos, y amigos para los alumnos. ¡El vínculo intergeneracional es invaluable! Porque el programa requiere apoyo administrativo, operativo, y financiero, Senior Centers Inc. patrocina el Programa de Abuelas/os Adoptivos del Condado de Lucas/Toledo y ha sido el único patrocinador du-

rante sus 50 años de existencia en el área de Toledo.

Te presento a Anita Hernández, abuela adoptiva que ha participado en este programa durante tres años. Trabaja en la Biblioteca Pública de Toledo Heights, localizado en el 423 Shasta Dr. de Toledo, Ohio, ella juega con los niños a través de juegos, lectura, y conectándolos con el personal, los servicios, y las computadoras de la biblioteca.

El Centro Americano Restaurant

By Dr. Linda Alvarado-Arce

El Centro Americano, located at 3439 Hill Ave. in Toledo, Ohio, is a Honduran & Mexican food restaurant. If you have never been to Honduras, or if you have, this place will make you feel like you are there, eating their food. It is very authentic and served as they serve you in Honduras. Your nacho chips come with refried beans topped with a crumbled white cheese, not a red salsa. If you crave "maduros,"



like I do almost every day, this is the place to get them, where they are cooked to perfection and served with refried beans and a cream. Maduros are a popular side dish, appetizer, or dessert in the Caribbean and throughout Latin America. They are very ripe plantains that are fried until caramelized, golden brown, and are sweet and tender. *Maduro* in Spanish means "ripe." Also, if you are into tamales, well, their tamales are not like Mexican ones; they are wrapped in a banana leaf instead of a corn husk. They are big, filled with meat that is in chunks and not shredded or mashed as in the Mexican tamale. And if you are a fan of yucca, as I am, and especially the fried yucca, which tastes like a thick French Fry, you will love their dish of fried yucca with nice warm and fried pork rinds that are topped with a pickled slaw. It is amazing! Then, for a drink, try one of their fruit waters. I had a water made of tamarind, which is extremely refreshing on a hot day.

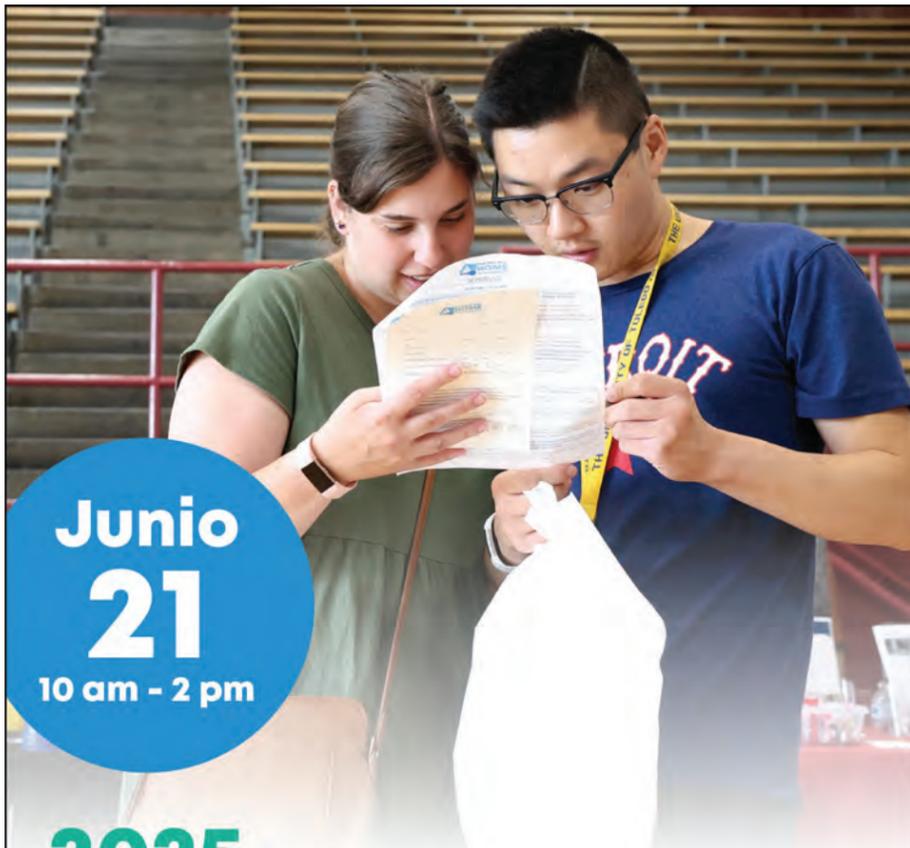
Restaurante El Centro Americano

Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

El Centro Americano, en el 3439 Hill Ave. en Toledo, Ohio, es un restaurante de comida hondureña y mexicana. Si nunca has estado en Honduras, o si ya lo has estado hay, este lugar te hará sentir como si estuvieras allí, disfrutando de su comida. Es muy auténtica y se sirve como en Honduras. Los nachos vienen con frijoles refritos y queso blanco desmenuzado, no con salsa roja. Si tienes antojo de maduros, como a mí casi todos los días, este es el lugar ideal: están cocinados a la perfección y se sirven con frijoles refritos y crema. Los maduros son un plato adicional, aperitivo, o postre popular en el Caribe y en toda Latinoamérica. Maduros son plátanos muy maduros que son fritos hasta que se caramelizan, se doran, y quedan dulces y tiernos. Además, si te gustan los tamales, los del Centro Americano no son como los mexicanos; se envuelven en hoja de plátano en lugar de hoja de maíz. Son grandes, rellenos de carne en trozos, no deshebrada ni machacada como los tamales mexicanos. Y si te gusta la yuca, como a mí, y sobre todo la yuca frita, que sabe a papas fritas, te encantará el plato de yuca frita con chicharrón caliente y frito, cubierto con una ensalada de col encurtida. ¡Es increíble! Y para beber, prueba una de sus aguas de frutas. Yo pedí una de tamarindo, que es súper refrescante para un día caluroso.

BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL
 Private Pay & JFS
NOW ENROLLING
BTDC
 3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609
 6am-6pm
CALL 419-385-7225
 FOR MORE INFO

Culto EN ESPAÑOL
 Domingos - 2:30PM
 3327 AIRPORT HWY TOLED, OH 43609
 CompassionToledo



Junio 21
10 am - 2 pm

2025
Feria de la
Vivienda Propia

Talleres • Obsequios
Scott High School





125
TOLEDO
ZOO
& AQUARIUM.
1900-2025

THIS SUMMER,
CELEBRATIONS WILL BE
bold

Join us in celebrating 125 years of Toledo Zoo! Experience up-close animal encounters and explore the aquarium, museum, new conservatory and more. Plan your visit today at toledo zoo.org

“

EL PLOMO PUEDE SER DIFÍCIL DE VER, PERO ES DIFÍCIL IGNORAR SU IMPACTO GENERAL EN LOS ESTUDIANTES.

”

Nastasha Allen
Principal
Escuela SMART Academy



LeadSafe TOLEDO **TOL** City of Toledo

www.toledoleadsafe.com

CRW FLOORING DEPOT

QUALITY FLOORING AT LOW PRICES!



(734) 956-6847
www.crwflooringdepot.com
31313 Ann Arbor Trall
Westland, MI 48185



¿QUÉ SUCEDERÍA SI PUDIERA COMPRAR EL HOGAR DE SUS SUEÑOS?

¡Hagámoslo realidad! El préstamo DPA de MI de 10K hace que comprar un hogar sea más fácil, con hasta \$10,000 de asistencia para el pago inicial. Comience en Michigan.gov/homeownership.

Aplican términos y condiciones. Empleador/Prestamista de vivienda equitativa



El mejor camino hacia su hogar.

A photograph of a young boy smiling on a TARTA bus. The background shows other passengers and the interior of the bus.

Enjoy a Summer of Independence!

AGES 6-19 RIDE TARTA FOR FREE ALL SUMMER.

▶▶ Get your Youth Summer Blast Pass at TARTA.com/blast.

A graphic of the TARTA Youth Summer Blast Pass. It features the TARTA logo, a sun icon, and the text 'YOUTH SUMMER BLAST PASS'. It also includes instructions: 'DIP TO ACTIVATE' and 'SWIPE TO USE', and the website TARTA.COM/419-243-7433.

TARTA

LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM UPCOMING EVENTS

MakerInResidence:

Open Studio Hours

Tuesdays, June 24;
July 1, 8, 15, 22, 29;
Aug. 5, 12, 19, 26;
9:30 to 11:30 a.m.
North Ridgeville
Branch

Stop in and visit with our current MakerInResidence, modern quilter Heidi Massingill, and learn about her techniques and methods. She designs fashion, costumes, modern art quilts and anything involving fabric.

Becoming a Dementia Friend

Tuesday, June 24; 10 to 11 a.m.

North Ridgeville Branch

Join Kendal at Home Care Coordinator Terri Lanham to gain an awareness and understanding of dementia. Learn about the small things that they can do to make a difference and better support your friend, neighbor, loved one, coworker, colleague and even firsttime acquaintances. Preregistration required.

Family Story Time

Mondays, June 30; 11

to 11:30 a.m. at the Domonkas Branch Tuesdays, June 24; July 1, 8, 15, 22, 29; Aug. 5; 11 a.m. at the Main Library Thursdays, June 26; July 3, 10, 17, 24, 31; Aug. 7; 10:30 to 11 a.m. at the Columbia Branch

Caregivers with children of all ages are invited for stories, activities and play. Preregistration required.

Sketch and Snack Tuesdays

Tuesdays, June through Aug. 26; Noon South Lorain Branch Learn to draw something new each week! Free summer lunches are provided for the age 18 and under.

Summer Lunch for Kids

Weekdays through Aug. 29; Noon to 1 p.m. at the Main Library, South Lorain Branch, Domonkas Branch Ages 18 and under are invited to come to lunch Monday through Friday all summer long (excluding Friday, July 4 due to the library being closed) for the Summer Food Service Program.



Book Discussions

Tuesday, June 24; 1 p.m. at the North Ridgeville Branch "Summer of '69" by Elin Hilderbrand Tuesday, June 24; 6 p.m. at the Domonkas Branch "Caraval" by Stephanie Garber Wednesday, June 25; 1:30 p.m. at the Columbia Branch "Can't Spell Treason Without Tea" by Rebecca Thorne Monday, June 30; 6 p.m. at the Avon Branch Ice Cream and Screams Monday, June 30; 6:30 p.m. at the Domonkas Branch - call for title Tuesday, July 1; 6:30 p.m. at the Domonkas Branch "The Ranch Table: Recipes from a Year of Harvests, Celebrations and Family Dinners on a Historic California Ranch" by Elizabeth Poett Thursday, July 3; 6:30 p.m. at the Columbia Branch; "Simply Symon Suppers" by Michael Symon

Step Forward prepares to open Summer Cooling Program as temperatures rise

Cleveland, June 13, 2025: As temperatures begin to rise, Step Forward Home Energy Assistance Program is preparing open applications for its Summer Cooling Program.

The Summer Cooling Program offers critical, emergency support to income-eligible Cuyahoga County residents by providing emergency assistance with electric bill payments or with a box fan. The Summer Cooling Program will run from July 1, 2025, through September 30, 2025.

"When your power is about to be shut off, it's more than an inconvenience. It's an emergency," Jackie Boehnlein, Step Forward's Vice President of Community Services, said. "We talk

to families every day who are doing their best but just can't keep up. The Summer Cooling Program is here to help."

The program provides a one-time benefit per cooling season to Cuyahoga County residents who are at or below 175% of the Federal Poverty Guidelines (at or below \$52,500 for a family of four) and must meet at least one additional eligibility criteria:

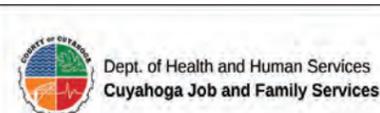
- A household member who is age 60 or older
- A household member has a documented medical condition verified by a licensed medical professional who is qualified under Ohio law to write prescriptions
- A household's electric utility has a disconnect notice, has been shut off, needs transferred or



new electric service is being established for the household

To apply for the program, residents must schedule an appointment online at stepforward.itfrontdesk.com or by calling (216) 460-HEAP (4327). Scheduling is automated and available days, evenings, and weekends. Appointments are available Monday through Friday from 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

For more information about the features of the Summer Crisis Program and what is needed to apply, please visit stepforwardtoday.org/energy-assistance-programs.



Cuyahoga Job and Family Services

Long-Term Care Forum

Join the Cuyahoga Job and Family Services' Specialized Medicaid Benefits Center (SMBC) for an informative session on the latest updated regarding Long-Term Care (LTC) and Medicaid benefits.

Wednesday, June 25, 2025

9:30AM - 11:00AM

Virtual via Microsoft Teams

Topics Covered

- SMBC Processes
- Medicaid Policies

Register Today!



<https://bit.ly/43BUstV>



For any questions
Community_Outreach@jfs.ohio.gov

This institution is an equal opportunity provider. Visit <https://www.fns.usda.gov/crims-nondiscrimination-statement>. Cuyahoga Job and Family Services provides access to an interpreter at no charge to customers who are limited - English proficient and individuals with impaired vision and/or hearing.

GRATIS

Exámenes de Glucosa y Presión Arterial

Jueves 26 de JUNIO 2025 10:30 a.m. - 11:30 a.m.

Exámenes cortesía de "City of Cleveland Emergency Medical Service"

4407 Lorain Ave, Cleveland, OH 44113

GUILLERMO BARROS SCHELOTTO
FORWARD

2007-2010

CREW ACCOMPLISHMENTS

- 102 REGULAR SEASON APPEARANCES
- 33 GOALS, 41 ASSISTS FOR COLUMBUS
- SUPPORTERS' SHIELD WINNER (2008, 2009)
- MLS CUP CHAMPION (2008)
- MLS CUP MVP (2008)
- MLS MOST VALUABLE PLAYER (2008)
- MLS BEST XI (2007, 2008)
- MLS ALL-STAR (2007, 2008, 2009, 2010)

Dinosaur Dimensions @ the Toledo Heights Library: An “Unforgettable” Event

By Dr. Linda Alvarado-Arce

On Thursday, June 12, 2025, Dinosaur Dimensions was at the Toledo Heights Public Library, and what an amazing event that was. All I kept thinking was how much my grandbabies, Laurita and Micaela, would have loved to have seen them. It was a packed house with children buzzing with excitement, laughter, and intrigue. All the adults were also fascinated and standing, because that was all the space the library could hold for them, around the room. Dinosaur Dimensions, presented by Strutz Entertainment, is a large theatre stage puppet and entertainment show that has been making their rounds to local libraries, schools, fairs, festivals, expositions, and throughout the community. The children (and adults) in attendance got to see and meet their favorite dinosaurs, even the T-Rex, which is my grandbaby Micaela's favorite. In the photo is a pink Triceratop. Dinosaur Dimensions are available for bookings by calling (262)271-7327 or emailing strutzentertainment@outlook.com.



Dinosaur Dimensions en la Biblioteca de Toledo Heights: Un Evento Inolvidable

Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

El jueves 12 de junio de 2025, Dinosaur Dimensions estaba en la Biblioteca Pública de Toledo Heights, ¡y qué evento tan increíble! No dejaba de pensar en cuánto les habría encantado a mis nietas, Laurita y Micaela, verlos. El teatro estaba lleno, con niños entusiasmados, riendo, e intrigados. Todos los adultos también estaban fascinados y de pie, porque ese era el único espacio que la biblioteca podía ofrecerles. Dinosaur Dimensions, presentado por Strutz Entertainment, es un gran espectáculo de títeres y entretenimiento que ha estado recorriendo bibliotecas locales, escuelas, ferias, festivales, exposiciones, y toda la comunidad. Los niños (y adultos) pudieron ver y conocer a sus dinosaurios favoritos, incluso al T-Rex, el favorito de mi nieta Micaela. En la foto se ve un Triceratops rosa. Puedes reservar Dinosaur Dimensions llamando al (262) 271-7327 o enviando un correo electrónico a strutzentertainment@outlook.com.

Número de muertos tras lluvias en San Antonio, Texas, aumenta a 11, dicen autoridades

SAN ANTONIO, Texas, Jun 13, 2025 (AP) — El número de muertos por las fuertes tormentas e inundaciones que azotaron San Antonio ha aumentado a 11, informaron el viernes las autoridades de la ciudad, y añadieron que aún hay personas desaparecidas. portavoz del Departamento de Bomberos de San Antonio. Más de una decena de autos fueron encontrados atascados y volcados en un arroyo después de que cayeran más de 18 centímetros (7 pulgadas) de lluvia en partes de la séptima ciudad más grande del país. Antonio dijeron que la búsqueda de los desaparecidos se centraba en el arroyo. Varios vehículos probablemente fueron arrastrados fuera del camino por el rápido aumento de las aguas, dijeron las autoridades. Agregaron que se habían realizado más de 70 rescates en agua en toda la ciudad.

Equipos de rescate estaban buscando a personas desaparecidas tras el aguacero del jueves, a medida que las aguas bajaban, señaló Joe Arrington, Las autoridades de San Antonio dijeron que la búsqueda de los desaparecidos se centraba en el arroyo. Varios vehículos probablemente fueron arrastrados fuera del camino por el rápido aumento de las aguas, dijeron las autoridades. Agregaron que se habían realizado más de 70 rescates en agua en toda la ciudad. Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial

Consulado mexicano en Guatemala celebra su primera boda entre dos mujeres en el mes del orgullo

Por SONIA PÉREZ D. Associated Press

CIUDAD DE GUATEMALA, Jun 13, 2025 (AP) — El consulado de México en Guatemala anunció el viernes que celebró su primera boda entre dos mujeres de nacionalidad mexicana, dentro de las instalaciones de la embajada, coincidiendo con las conmemoraciones del mes del Orgullo LGBTQ+ de junio. El gesto fue cuestionado después por la oposición guatemalteca.

“¡Celebramos el amor sin fronteras! En el mes del orgullo, tuvimos el placer de celebrar, por primera vez en la Embajada de México en Guatemala, una boda civil de una pareja del mismo sexo. Este es un derecho al que tienen todas las personas cuando ambas son de nacionalidad mexicana”, dijo la sede diplomática en un mensaje en su cuenta oficial de “X”, antes Twitter.

El consulado también dijo que con la acción se daba un paso más hacia la inclusión, el respeto y la igualdad para todas las personas.

Pero, tras el anuncio, algunos políticos guatemaltecos de oposición mostraron rechazo a la boda civil.

Allan Rodríguez, jefe de bloque del partido VAMOS, del expresidente Alejandro Giammattei, emitió un comunicado de prensa en el que cuestionó que, aunque la celebración “se ampare en jurisdicciones externas, contra- viene claramente el marco legal vigente en Guatemala”.

En el país centroamericano, no está prohibido el matrimonio igualitario, pero tampoco está reconocido en la legislación. Ésta habla sólo de la unión entre un hombre y una mujer.

Según el diputado, los inmuebles donde

están asentadas las embajadas “no son territorio extranjero, únicamente gozan de las prerrogativas diplomáticas, más no los convierte en parte del Estado acreditante”, dijo. Y apeló a que el matrimonio celebrado “vulneraría los principios constitucionales de soberanía, unidad del territorio e imperio de la ley” de Guatemala.

Rodríguez, también expresidente del Congreso, está sancionado por Estados Unidos por obstruir la lucha anticorrupción y socavar la democracia de Guatemala.

The Associated Press consultó con la Presidencia guatemalteca sobre la situación y, en respuesta, la dirección de comunicación indicó que le correspondería a México pronunciarse sobre el asunto: “En este caso, se trata de una actividad realizada por el Consulado de México en Guatemala y dirigida a ciudadanos mexicanos. Por lo tanto, corresponde exclusivamente al Gobierno de México, a través de su representación diplomática, referirse o pronunciarse sobre dicha actividad”.

Pero recordó que “de acuerdo con el marco del derecho internacional, las embajadas y consulados cuentan con inmunidad territorial y operan bajo la jurisdicción del Estado que representan”.

En 2022, el gobierno de Giammattei declaró a la capital guatemalteca como “Capital Pro Vida de Iberoamérica”, al mismo tiempo el oficialismo que era entonces la fuerza mayoritaria en el Congreso, endureció penas para el aborto y prohibió el matrimonio igualitario.

La polémica ley que criminalizaba el aborto, que también prohíbe incluir temas de diversidad sexual en la educación, generó gran rechazo en la población y el Congreso debió dar marcha atrás.

Elmer Palencia,

diputado del partido VALOR, de Zury Ríos, hija del dictador fallecido José Efraín Ríos Montt, dijo también en sus redes sociales que lo que hacía la embajada “no es un acto de inclusión: es una provocación”.

Y añadió: “Por respeto al país anfitrión, México debería abstenerse de esa narrativa. La soberanía y las instituciones sociales guatemaltecas merecen ese respeto”, dijo.

El abogado constitucionalista Édgar Ortiz dijo que las acciones realizadas dentro de una embajada no constituyen una violación a la soberanía de Guatemala, ya que, conforme a la Convención de Viena, la sede diplomática goza de inviolabilidad y no está sujeta a la jurisdicción del Estado receptor.

“Aunque la embajada no es territorio mexicano en sentido estricto, sí está bajo la autoridad funcional de México para efectos diplomáticos. De ninguna manera se están alterando las leyes guatemaltecas; los efectos de dicho matrimonio se producirán en México, que sí reconoce el matrimonio entre personas del mismo sexo”, dijo.

Ortiz expuso que la Constitución Política de la República de Guatemala establece que el país normará sus relaciones con otros Estados de conformidad con los principios, reglas y prácticas internacionales.

“En todo caso, quien viola la soberanía son los diputados guatemaltecos, que se están metiendo en asuntos de México, queriendo decirles que sí pueden o no hacer; eso parece más descortés”, dijo.

SI ERES VÍCTIMA DE VIOLENCIA DOMÉSTICA, ESTAMOS PARA AYUDARTE

TE ESPERAMOS TODOS LOS JUEVES DE 11:00 AM A 3:00 PM EN:
13609 Lakewood Heights Blvd
Cleveland, Ohio, 44109

Para más información comunícate con Patty Esparza:
(216) 434-3036

“Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos al desarrollo social.”

¡ALTO A LA VIOLENCIA DOMÉSTICA!

Logos: VAIM, Journey, Cleveland, etc.

Ábrego García se declara inocente de tráfico de personas en un tribunal federal de Tennessee

Por TRAVIS LOLLER, JONATHAN MATTISE y BEN FINLEY Associated Press

NASHVILLE, Tennessee, EE.UU., Jun 13, 2025 (AP) — Kilmar Ábrego García, cuya deportación errónea se ha convertido en un factor de tensión en la ofensiva migratoria del presidente estadounidense Donald Trump, se declaró inocente el viernes de cargos de tráfico de personas en un tribunal federal en Tennessee.

La audiencia fue la primera oportunidad que el trabajador de la construcción de Maryland ha tenido en un tribunal estadounidense para responder a las acusaciones del gobierno de Trump en su contra desde que en marzo fue deportado por error a una notoria prisión en El Salvador.

Los abogados de Ábrego García han dicho que el caso de tráfico es un intento desesperado de justificar su deportación errónea. La investigación fue iniciada semanas después de que el gobierno de Estados Unidos lo deportara, y tras una orden de la Corte Suprema y creciente presión para traerlo de vuelta a territorio estadounidense.

Sus abogados le dijeron a un juez el viernes que algunos testigos del gobierno cooperaron a cambio de obtener favores

relacionados con su estatus migratorio o cargos penales que enfrentaban. Un agente federal reconoció durante su testimonio que un testigo vivía ilegalmente en Estados Unidos con antecedentes penales y ahora recibió estatus preferencial.

“Él parece el tipo exacto de persona que este gobierno debería estar tratando de deportar”, dijo el defensor público federal Dumaka Shabazz. “Ellos van a darles acuerdos a todas estas otras personas para quedarse en el país con tal de atrapar a esta otra persona”.

La mayor parte de la audiencia del viernes se centró en si Ábrego García debería ser liberado mientras aguarda el juicio. La jueza federal de primera instancia Barbara Holmes indicó que escribirá su decisión “más pronto que tarde”.

Los cargos de tráfico se derivan de una parada de tránsito en Tennessee por exceso de velocidad en 2022, durante la cual Ábrego García conducía un vehículo con nueve pasajeros. Aunque los agentes sospechaban de posible tráfico, se le permitió a Ábrego García que se fuera y sólo se le hizo una advertencia.

El video de las cámaras corporales muestra un diálogo

tranquilo entre los agentes y Ábrego García. Luego, los policías conversan entre ellos sobre sus sospechas de tráfico antes de dejarlo ir. Uno de los agentes dice: “Está transportando a estas personas por dinero”. Otro dice que Ábrego García tenía 1.400 dólares en un sobre.

La imputación federal acusa a Ábrego García de traficar por todo Estados Unidos a cientos de personas que viven ilegalmente en el país, incluidos niños y miembros de la violenta pandilla MS-13.

En informes previos a la audiencia del viernes, fiscales federales dijeron que Ábrego García es un peligro para la comunidad y existe el riesgo de que se dé a la fuga. También lo acusaron de tráfico de drogas y armas y de abusar de las mujeres que transportaba, entre otras afirmaciones, aunque no ha sido imputado de tales delitos.

Rob McGuire, fiscal federal interino para el Distrito Medio de Tennessee, dijo al juez el viernes que “el transporte de migrantes es inherentemente peligroso”.

El fiscal también presentó dos órdenes de protección que la esposa de Ábrego García solicitó en su contra en

2020 y 2021 por violencia doméstica. Jennifer Vasquez Sura dijo esta primavera que la pareja había resuelto las cosas “en privado, en familia, e incluso habían acudido a terapia”.

Los abogados de Ábrego García rechazaron las afirmaciones de la fiscalía de que él era un peligro, y argumentaron que los cargos no son lo suficientemente graves para que esté detenido.

“Si el señor Ábrego García es tan peligroso, este tipo violento de la MS-13, ¿por qué esperaron casi tres años para encausarlo por esto?”, le preguntó Shabazz al juez. “¿Por qué esperar hasta literalmente después de que la Corte Suprema les dijera que ellos le negaron el debido proceso y que tenían que traerlo de vuelta antes de investigarlo?”.

Testimonio de un agente especial

El procedimiento del viernes incluyó el testimonio de un agente del Departamento de Seguridad Nacional, el cual mencionó lo dicho por tres testigos anónimos que hablaron ante un jurado investigador sobre las supuestas acciones de Ábrego García.

El agente especial Peter Joseph dijo que los testigos vieron a Ábrego García traficando personas, armas o drogas, y que ganaba más de 100.000 dólares al año. Un hombre dijo que vio a Ábrego García comportándose en forma sexualmente inapropiada con chicas menores de edad, testificó Joseph, mientras que una mujer indicó que Ábrego

García le había solicitado fotos de ella desnuda cuando tenía 15 años y creía que era integrante de la pandilla MS-13.

Durante el contrainterrogatorio, los abogados de Ábrego García plantearon preguntas sobre posibles conflictos de interés. Un hombre había sido declarado culpable de un delito grave y fue deportado previamente. Estaba cumpliendo una sentencia de 30 meses cuando los investigadores lo contactaron, reconoció Joseph. Ahora ese testigo vive en una casa de transición y está en camino de obtener un permiso de trabajo.

El segundo hombre es un pariente muy cercano del primer testigo y “dijo que ayudaría a cambio de ser liberado de la cárcel”, expresó Richard Tennent, un defensor público federal adjunto. La tercera testigo había sido compensada previamente por su trabajo con las fuerzas policiales.

Tennent señaló que uno de los testigos les dijo a los investigadores que Ábrego García conducía de ida y vuelta entre Maryland y Houston —casi 24 horas en cada sentido— dos o tres veces por semana. El testigo señaló que Ábrego García casi siempre iba acompañado por dos de sus hijos y su esposa.

Tennent señaló que Ábrego García tiene tres hijos, dos de los cuales son autistas.

“Kilmar quiere que tengan fe”

Ábrego García es un salvadoreño que vivió en Estados Unidos más de una década antes de ser

deportado. La expulsión violó una orden de un juez federal de inmigración de 2019 que lo protegía de la deportación a su país natal, ya que probablemente enfrentaría persecución de pandillas allí.

Antes de que comenzara la audiencia del viernes en Nashville, la esposa de Ábrego García dijo a una multitud afuera de una iglesia que el jueves se cumplieron tres meses desde que el gobierno de Trump “secuestró y desapareció a mi esposo y lo separó de nuestra familia”.

Con voz entrecortada por la emoción, Jennifer Vasquez Sura dijo que vio a su esposo por primera vez el jueves. “Kilmar quiere que tengan fe”, señaló.

La decisión de acusar penalmente a Ábrego García derivó en la renuncia de Ben Schrader, quien era jefe de la división penal en la fiscalía federal para el Distrito Medio de Tennessee. Cuando The Associated Press lo contactó la semana pasada se negó a comentar. Sin embargo, una persona al tanto del asunto que habló a condición de guardar el anonimato para poder declarar sobre un asunto de personal confirmó el vínculo entre ambos sucesos.

Esta historia ha sido corregida para clarificar que el gobierno de Trump dijo que la operación de tráfico de personas transportaba inmigrantes por todo el país, no que traía inmigrantes de manera ilegal al país.

Finley reportó desde



PASAPORTE

El pasaporte además de permitirle viajar a otros países, es un medio aceptado universalmente como identificación y prueba de nacionalidad.



REQUISITOS

PRIMERA VEZ

1. Acudir a la Oficina Consular con **cita previamente agendada.**
2. Acta de Nacimiento original
3. Identificación oficial con fotografía vigente, original.

RENOVACIÓN

1. Acudir a la Oficina Consular con **cita previamente agendada.**
2. Presentar pasaporte para renovar original.

CITAS:  (424)-309-0009
citas.sre.gob.mx



* Todo documento presentado será sujeto a revisión.

MEDINA CLEAN

CLEANING SERVICES

ALL types of cleaning
Businesses | Homes | Events

Ninoska Medina

419-490-0531



Marines asumen parte de la seguridad en LA mientras EEUU se alista para manifestaciones “No Kings”

Por AMY TAXIN, LOLITA C. BALDOR y JAKE OFFENHARTZ Associated Press

LOS ÁNGELES, June 13, 2025 (AP)—Después de una semana de protestas por las redadas migratorias federales, unos 200 infantes de la Marina se desplegaron en Los Ángeles el viernes para custodiar un edificio federal, mientras comunidades de todo el país se preparaban para lo que se espera que sea una oleada nacional de manifestaciones a gran escala contra las políticas del presidente Donald Trump este fin de semana.

Los marines, con equipo de combate y fusiles, ocuparon algunos puestos de los efectivos de la Guardia Nacional que fueron desplegados en la ciudad después del comienzo de las protestas la semana pasada. Esas movilizaciones provocaron decenas más durante varios días en todo el país, y algunas derivaron en enfrentamientos con la policía y cientos de arrestos.

El viernes, los infantes de Marina comenzaron a reemplazar a las tropas que custodiaban el edificio federal al oeste del centro, para que pudieran ser asignadas a la protección de los agentes del orden en las redadas, explicó el comandante a cargo de los 4.700 efectivos desplegados en las protestas de Los Ángeles.

Los marines se trasladaron a Los Ángeles antes de las manifestaciones previstas para el sábado bajo el lema “No Kings” (“No a

los Reyes”) a nivel nacional contra las políticas de Trump, coincidiendo con un desfile militar en Washington, D.C.

Su despliegue se produjo también un día después de que el Tribunal de Apelaciones del 9no Circuito de Estados Unidos bloqueó temporalmente la orden de un juez federal que había ordenado a Trump a devolver el control de las tropas de la Guardia Nacional a California. El juez había dictaminado que su movilización era ilegal, violaba la Décima Enmienda — que define el poder entre los gobiernos estatal y federal—, y excedía la autoridad legal presidencial. El juez no se pronunció sobre la presencia de los infantes de Marina.

Alrededor de 2.000 soldados de la Guardia Nacional fueron desplegados en Los Ángeles esta semana. Cientos de ellos han custodiado a los agentes de inmigración que realizaban arrestos. A principios de semana se notificó el despliegue a otros 2.000.

El mayor general Scott Sherman, comandante de la Fuerza Especial 51 que supervisa los 4.700 efectivos combinados, dijo que ninguno de los militares detendrá a nadie, aunque los marines retuvieron temporalmente el viernes por la tarde a un hombre que había entrado en la propiedad y no atendió inmediatamente sus órdenes de detenerse.

Más tarde, quedó libre sin cargos.

Alrededor de 500 miembros de la Guardia Nacional han sido utilizados para proporcionar seguridad en las redadas migratorias después de recibir instrucción ampliada, capacitación jurídica y participar en ensayos con los agentes que realizan labores policiales antes de salir a esas misiones.

Preguntado sobre la colaboración con los infantes de Marina, el jefe de la policía de Los Ángeles, Jim McDonnell, dijo que “no lo llamaría coordinación”, pero apuntó que tanto él como el jefe de la policía del condado mantuvieron una conversación telefónica con altos mandos militares el jueves para abrir líneas de comunicación en caso de que surjan situaciones donde se necesite colaboración.

Según la ley federal, las tropas en servicio activo tienen prohibido realizar actividades de mantenimiento del orden público.

A media tarde del viernes, más de una docena de marines estaban apostados en el exterior del edificio federal Wilshire, de 17 plantas. En su mayoría, parecían estar verificando los pases de quienes acudían para renovar sus pasaportes.

El edificio es el mismo del que el senador demócrata Alex Padilla fue sacado por la fuerza el jueves durante la

conferencia de prensa de la secretaria de Seguridad Nacional, Kristi Noem, y esposado por agentes mientras intentaba hablar sobre las redadas migratorias.

En las inmediaciones del inmueble no había manifestantes. De vez en cuando, algún conductor que pasaba gritaba desde su auto, expresando una mezcla de ira y apoyo a la presencia militar.

California vs Trump

El gobernador de California, Gavin Newsom, calificó el despliegue de tropas como una “grave violación de la soberanía estatal” y un arrebato de poder por parte de Trump, y recurrió a los tribunales para detenerlo. El presidente citó una disposición legal que le permite movilizar a miembros del servicio federal cuando hay “una rebelión o peligro de rebelión contra la autoridad del gobierno de Estados Unidos”.

Un juez federal señaló en un fallo el jueves por la noche que lo que está sucediendo en Los Ángeles no cumple con la definición de rebelión y emitió una orden para devolver el control de la Guardia a California, pero horas más tarde, el tribunal de apelaciones impidió la entrada en vigor de su decisión el viernes. En una publicación en su plataforma Truth Social, Trump dio las gracias a la corte de apelaciones el viernes por la mañana.

“Si no hubiera enviado al ejército a Los Ángeles, esa ciudad estaría ardiendo en este momento”, manifestó.

El tribunal celebrará una vista sobre el caso el martes.

La gobierno de Trump ha descrito la ciudad como una “zona de guerra”, algo que las autoridades locales rechazan. Las recientes manifestaciones atrajeron a unos pocos cientos de personas que marcharon por el centro coreando, bailando y

burlándose de la caracterización que hace la Casa Blanca de la ciudad.

Desde el sábado se han realizado alrededor de 500 arrestos, la mayoría por no desalojar determinadas zonas a petición de las autoridades, explicó el departamento de policía. Algunos fueron acusados de cargos más graves, como como agresión a policías y posesión de bomba molotov y un arma. Nueve agentes resultaron heridos, la mayoría con lesiones menores.

Las autoridades impusieron un toque de queda a partir de las 8 de la noche en una sección de 2,5 kilómetros cuadrados (1 milla cuadrada) del centro. La ciudad de Los Ángeles tiene una extensión aproximada de 1.295 kilómetros cuadrados (500 millas cuadradas). Durante la semana, las protestas concluyeron en cuestión de horas con algunas detenciones, en su mayoría por no desalojar las zonas ocupadas. La alcaldesa, Karen Bass, apuntó el viernes que aún no había fecha de finalización para el toque de queda.

“No Kings”

Bajo este lema, el sábado hay previstas casi 2.000 protestas en todo el país, según la web del movimiento.

Se espera una una marcha y un mitin emblemáticos en Filadelfia. En Washington, D.C., donde se llevará a cabo el desfile militar, no hay ninguna programada. Según los participantes, se prevé que los asistentes traten de desescalar cualquier posible confrontación.

Estados enfrentan dudas sobre despliegue de tropas

El gobernador republicano de Texas, Greg Abbott, ha puesto en alerta a 5.000 efectivos de la Guardia Nacional en ciudades

donde se convocaron movilizaciones. En otros estados controlados por republicanos, los gobernadores no han dicho cuándo o cómo podrían desplegar a soldados.

Un grupo de gobernadores demócratas describió en un comunicado la movilización de tropas por parte de Trump como “un alarmante abuso de poder”.

Desfile militar

El desfile militar de Washington contará también con conciertos, fuegos artificiales, presencia de jugadores de la NFL, competencias físicas y exhibiciones en el National Mall durante todo el día. La celebración coincide con el cumpleaños de Trump.

El ejército espera que asistan hasta 200.000 personas y apuntó que la organización del acto costará entre 25 y 45 millones de dólares.

El sábado también es el Día de la Bandera, que conmemora la adopción de la bandera estadounidense en 1777.

Lola Smallwood-Cuevas, senadora estatal demócrata de California, volteó una bandera en su escritorio como protesta por la represión migratoria federal en Los Ángeles durante una sesión legislativa celebrada el viernes en honor al feriado.

“Lo que está sucediendo en este país, lo que está sucediendo en mi ciudad me hace sentir angustiada como estadounidense”, dijo Smallwood-Cuevas, que representa el centro de Los Ángeles.

Taxin informó desde Santa Ana, California, y Baldor desde Washington.

Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.

BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL

Private Pay & JFS

NOW ENROLLING

B T D C

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

CALL 419-385-7225

FOR MORE INFO

step up to quality

Advertise in La Prensa!

Call 419-870-6565

or email ads@LaPrensaNewspaper.com

Trump entrega datos personales de inmigrantes inscritos en el Medicaid a autoridades de deportación

Por **KIMBERLY KINDY** y **AMANDA SEITZ** Associated Press

WASHINGTON, June 13, 2025 (AP) — El gobierno del presidente estadounidense Donald Trump proporcionó esta semana a las autoridades de deportación los datos personales —incluido el estatus migratorio— de millones de inscritos en el Medicaid, un acto que podría facilitar la localización de personas como parte de su amplia ofensiva contra la inmigración.

En un memorando interno y correos electrónicos obtenidos por The Associated Press se muestra que las autoridades del Medicaid intentaron bloquear, sin éxito, la transferencia de datos, alegando preocupaciones jurídicas y éticas.

No obstante, dos altos asesores del secretario de Salud, Robert F. Kennedy Jr., ordenaron que el conjunto de datos se entregara al Departamento de Seguridad Nacional (DHS, por sus siglas en inglés), según se muestra en los correos electrónicos. A los funcionarios de los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS, por sus siglas en inglés) se les dieron sólo 54 minutos el martes para acatar la directriz.

El conjunto de datos incluye la información de personas que viven en California, Illinois, el estado de Washington y Washington, D.C., todos los cuales permiten que personas que no son ciudadanos estadounidenses se inscriban en programas del Medicaid que les pagan sus gastos utilizando únicamente fondos aportados por los contribuyentes estatales. Los CMS transfirieron la información en un momento en que el gobierno de Trump intensificaba sus redadas migratorias en el sur de California.

Además de ayudar a las autoridades a localizar a los migrantes, señalaron expertos, el gobierno también podría usar la información para frustrar las esperanzas de aquellos que desean obtener la residencia legal, la residencia permanente o naturalizarse si alguna vez obtuvieron beneficios del Medicaid financiados por

el gobierno federal.

La oficina del gobernador de California, Gavin Newsom, indicó en un comunicado que le preocupa la forma en que los funcionarios de deportación podrían utilizar los datos, especialmente mientras las autoridades federales realizan redadas migratorias con la asistencia de efectivos de la Guardia Nacional y la infantería de Marina en Los Ángeles.

“Valora a los profundamente la privacidad de todos los californianos”, se lee en el comunicado. “Esta posible transferencia de datos que nos ha hecho saber la AP es extrema y preocupante y, de ser cierta, es potencialmente ilegal, especialmente en vista de los numerosos titulares que destacan el posible uso federal indebido de información personal y las acciones federales para utilizar la información personal de los estadounidenses”.

Algunos legisladores de California también expresaron alarma el viernes. La representante federal Laura Friedman, de filiación demócrata, escribió en la red social X que “nunca deberíamos usar la necesidad de una persona de ir al médico en su contra. Esto sólo llevará a más caos y dolor en nuestras comunidades”.

Andrew Nixon, portavoz del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS, por sus siglas en inglés), dijo que el compartir datos fue legal. Se negó a responder preguntas sobre por qué se compartieron los datos con el DHS y cómo se utilizarían.

“Con respecto al reciente intercambio de datos entre los CMS y el DHS, el HHS actuó completamente dentro de su autoridad legal —y en total cumplimiento con todas las leyes aplicables—, para asegurar que los beneficios del Medicaid estén reservados para individuos que tienen el derecho legal a recibirlos”, explicó Nixon.

Una funcionaria del DHS, la secretaria adjunta Tricia McLaughlin, indicó en un comunicado que

Trump “prometió proteger el Medicaid para los beneficiarios elegibles. Para cumplir esa promesa después de que (el expresidente) Joe Biden inundó a nuestro país con decenas de millones de inmigrantes ilegales, los CMS y el DHS están explorando una iniciativa para asegurar que los inmigrantes ilegales no reciban beneficios del Medicaid destinados a estadounidenses respetuosos de la ley”.

La iniciativa parece formar parte de un empeño más amplio del gobierno de Trump para proporcionar al DHS más datos sobre los migrantes. En mayo, por ejemplo, un juez federal se negó a impedir que el Servicio Interno de Impuestos compartiera datos fiscales de inmigrantes con el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas para ayudar a los agentes a localizar y detener a personas que viven sin estatus legal en Estados Unidos.

Una revisión enfocada en millones de inmigrantes inscritos en el Medicaid

Los CMS anunciaron a finales del mes pasado que revisaban a algunas personas inscritas en el Medicaid de ciertos estados con el fin de garantizar que no se hayan utilizado fondos federales para pagar la cobertura de personas con “estatus migratorio insatisfactorio”. En una carta enviada a los funcionarios estatales del Medicaid, los CMS dijeron que la iniciativa formaba parte de la orden ejecutiva de Trump del 19 de febrero, titulada: “Poner fin a la subvención de los contribuyentes a las fronteras abiertas”.

Dentro de esa revisión, California, Washington e Illinois compartieron detalles sobre no ciudadanos inscritos en el programa Medicaid de su estado, según un memorando del 6 de junio firmado por la subdirectora del Medicaid, Sara Vitolo, que fue obtenido por la AP. El memorando fue escrito por varios funcionarios de los CMS bajo la supervisión de Vitolo, según fuentes al tanto del proceso.

Los datos incluyen

direcciones, nombres, números de seguro social y detalles de reclamaciones de los inscritos en esos estados, según el memorando y dos personas familiarizadas con lo que los estados enviaron a los CMS. Ambas personas hablaron a condición de guardar el anonimato porque no estaban autorizadas a compartir detalles sobre la entrega de datos.

Funcionarios de los CMS intentaron luchar contra la solicitud de entrega de datos del Departamento de Seguridad Nacional, diciendo que hacerlo violaría distintas leyes federales, incluidas la Ley de Seguridad Social y la Ley de Privacidad de 1974, según el memorando de Vitolo.

“Varias autoridades jurídicas y regulatorias federales no permiten que los CMS compartan esta información con entidades fuera de los CMS”, escribió Vitolo, explicando además que la entrega de tales datos personales sólo está permitida para la administración directa del programa Medicaid.

Entregar información sobre solicitantes o inscritos en el Medicaid a funcionarios del DHS violaría una “política de larga data”, escribió Vitolo, empleada de carrera, a Kim Brandt, administradora adjunta y directora de operaciones de los CMS que fue designada por Trump.

No fue posible contactar a Vitolo ni a Brandt para solicitarles sus comentarios.

Los argumentos jurídicos expuestos en el memorando no lograron persuadir a los funcionarios designados por Trump en el HHS, que supervisa el Medicaid.

El 10 de junio, cuatro días después de que se enviara el memorando, funcionarios del HHS ordenaron la transferencia de “los datos al DHS para las 5:30 tiempo del Este de hoy”, según intercambios de correos electrónicos obtenidos por la AP.

Exfuncionarios del gobierno dijeron que la medida era inusual porque los CMS, que tienen acceso a datos de salud personales de casi la mitad del país, no suelen compartir

información tan delicada con otros departamentos.

“El DHS no desempeña ningún papel en nada relacionado con el Medicaid”, observó Jeffrey Grant, un ex empleado de carrera de los CMS.

Más allá de sus argumentos jurídicos, Vitolo dijo que compartir la información con el DHS podría tener un efecto disuasorio en los estados, quizás incitándolos a retener información. Los estados, agregó, necesitaban protegerse contra el “riesgo jurídico” que asumían al darle a funcionarios federales datos que podrían compartirse con las autoridades de deportación.

Un hecho “preocupante”

Todos los estados están obligados legalmente a proporcionar servicios de emergencia del Medicaid a personas que no son estadounidenses, incluidas aquellas que están legalmente en el país pero que aún no han cumplido con un período de espera de cinco años para solicitar ingresar al Medicaid.

Siete estados, junto con el Distrito de Columbia, permiten que los inmigrantes que no viven legalmente en el país se inscriban —con beneficios completos— en el programa Medicaid de su estado. Los estados pusieron en marcha estos programas durante el gobierno de Biden y dijeron que no le facturarían al gobierno federal para que cubriera los costos de atención médica de esos inmigrantes.

El gobierno de Trump ha planteado dudas sobre esa promesa.

Nixon, el portavoz del HHS, dijo que los programas de Medicaid para inmigrantes patrocinados por los estados “abrieron las compuertas para que los

inmigrantes ilegales se aprovechen del Medicaid, y obligaron a los estadounidenses que trabajan duro a pagar la factura”.

Todos esos estados — California, Nueva York, Washington, Oregon, Illinois, Minnesota y Colorado— tienen gobernadores demócratas. Debido a los problemas presupuestarios de su estado, Newsom anunció este año que congelaría la inscripción en el programa; Illinois también cerrará en julio su programa para aproximadamente 30.000 personas que no son ciudadanos.

Los estados restantes — Nueva York, Oregon, Minnesota y Colorado— aún no han enviado los datos identificables a los CMS como parte de la revisión, según un funcionario de salud pública que ha revisado las solicitudes de esos organismos a los estados.

Funcionarios de salud de Illinois también indicaron que estaban “profundamente preocupados” por los hallazgos de la AP, los cuales revelaron que la información de los clientes del Medicaid de su estado fue compartida con agencias federales fuera de los CMS, dado que “tienen entendido que los datos están protegidos por la Ley de Privacidad de 1974 y otras regulaciones federales, que protegen los derechos de los estadounidenses sobre datos personales y de salud delicados”.

En un comunicado emitido después de la publicación de la historia de la AP, Newsom indicó que la decisión de compartir los datos “pondrá en peligro la seguridad y salud de aquellos que sin duda serán blanco de este abuso”.

Funcionarios de salud estatales del Distrito de Columbia y de Washington no respondieron a las solicitudes de comentarios.

Maria Escobar
Avon Sales Leader
Se Habla Español

☎ 567-249-6187
✉ Mariaescobar427@gmail.com
🌐 www.youravon/escobar427

Buy or sell ask for a brochure
Begin online @www.startavon.com use reference code escobar427

🌸 **La Sanación es Posible. La Vida Puede Cambiar.** 🌸
Healing is possible. Life can get better.

Too many in our community suffer in silence from **trafficking, sexual assault, domestic violence, and abuse—** but you don't have to carry this pain alone.
There is help. There is hope.

❤️ Honramos la fuerza de nuestra cultura.
 🌿 We believe in healing, in family, and reclaiming peace.

THE HEALING PLACE OF SUPPORTIVE PARTNERSHIPS

Un lugar seguro para sanar y volver a sonreír.
 A trusted space for individual therapy and weekly healing groups.

🌻 "Aquí dejé la vergüenza atrás. Volví a sonreír."
 🌻 "I let go of shame. I found joy again."

📍 23 N. Summit St., Toledo, OH
 📞 419-855-2299 | ✉ info@thptoledo.org

YWCA RAPE CRISIS CENTER / CENTRO DE CRISIS

📞 24/7 Línea Directa: 419-241-7273 | 866-557-7273
 🗨 Confidential, free help in English & Spanish.

💜 **You are not alone. Your healing matters.**
 🤝 **Tu historia no termina aquí.**
 🌈 **Puedes sanar. Puedes avanzar. Puedes vivir con alegría.**

Brought to you by The Healing Place & the YWCA Rape Crisis Center

🏠 *Poder. Dignidad. Esperanza. / Power. Dignity. Hope.*

Service & Support Specialist

Lucas County Board of Developmental Disabilities is now hiring, and offers competitive compensation and a comprehensive benefits package. We are currently recruiting for the following position: Service & Support Specialist

- Requirements:
- Bachelor's Degree in Social Work from an accredited program.
 - Bachelor degree from an accredited college or university and one (1) year of experience in case work
 - Valid driver's license with acceptable driving record

Please visit our website at www.lucasdd.org for additional details and to apply. All candidates must submit a resume and cover letter along with an employment application via the online application process. We are an equal opportunity employer. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

Classified ads are also available online at www.laprensanewspaper.com

Welcome Home To Beautiful Sylvan Lakes Apartments

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. *Located just west of King road off of Sylvania Ave. Stop in today!*



4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560
 p: 419-842-8480 e: sylvanlakes@investek.net
www.investekmanagement.com



Public Bid Advertisement (Electronic Bidding)
 State of Ohio Standard Forms and Documents

5004-25-1932
UMC Fan Roof Replacement
 The University of Toledo
 Lucas County, OH

Bids Due: July 08, 2025, at 2:00 p.m. through the State's electronic bidding system at <https://bidexpress.com>

EDGE Participation Goal: 5.0% of contract of the contract sum with EDGE-certified business(es).

Domestic steel use is required per ORC 153.011.

Contract	Estimated Cost
Base Bid – Gen. Contract	\$ 250,000.00
Alternate 1	\$ 20,000.00

Pre-bid Meeting: June 24, 2025, at 10:00 a.m. – Health Science Campus, Facilities Support Building, – Room 1300, The University of Toledo, Health Science Campus, 1135 East Medical Loop, Toledo, OH 43614.

Walk-Through: Immediately following Pre-Bid.

Bid Documents: Available electronically at <https://bidexpress.com>.

More Info: Brian Linc Architect, LLC, Brian Linc, AIA, 330-352-2456, brian@brianlincllc.com



Uniform Vendor

The Toledo Regional Transit Authority (TARTA) seeks proposals from capable vendors to provide high quality, durable uniforms and accessories to transit operators, ambassadors, customer service personnel and transportation supervisors.

TARTA is accepting electronic bid submissions. Bidders shall create a free account with OpenGov Procurement by signing up at <https://procurement.opengov.com/signup>. To view a complete list of project details and requirements, visit <https://tarta.com/workwithus/doing-business-with-tarta>, and click the Open Procurements button.

Those submitting proposals should also provide samples of garments for evaluation to: Oscar Correa, Director of Transportation, TARTA, 1127 W. Central Avenue, Toledo, Ohio 43610 and/or Sylvester Jones, Operations Manager, TARTA Move, 130 Knapp Street, Toledo, Ohio 43604. Samples should include:

- Dress Shirt - In light blue; long or short sleeve
- Polo Shirt - In grey, black, light blue or navy blue
- Middleweight pants
- Cargo pants
- Cargo shorts
- Lightweight jacket
- Parka

TARTA reserves the right to award this project to multiple firms.

Proposals must be submitted by 3 p.m. on June 26. Questions may be directed to: Oscar Correa, Director of Transportation, at ocorrea@tarta.com.

PUBLIC NOTICE

Lucas County has FY24 Edward Byrne Memorial Justice Assistance grant (JAG) funds available for local projects. Interested applicants can access instructions and the on-line application portal from www.lucascountycjcc.org. Applications must be submitted by July 15, 2025 at 4:00 p.m.



Zacharias Trejo

Advertise in La Prensa!
Contact us Today!
 Call Zach at 419-460-9339
 or email zach@laprensa1.com.

TOLEDO BUILDING SERVICES

**We are hiring for full and part-time positions!
(1st and 2nd Shift)**

Commercial Building Services

Toledo Building Services provides day-to-day cleaning for commercial, retail, educational, industrial, and post-construction environments. If you are interested or have any questions, please apply online at:

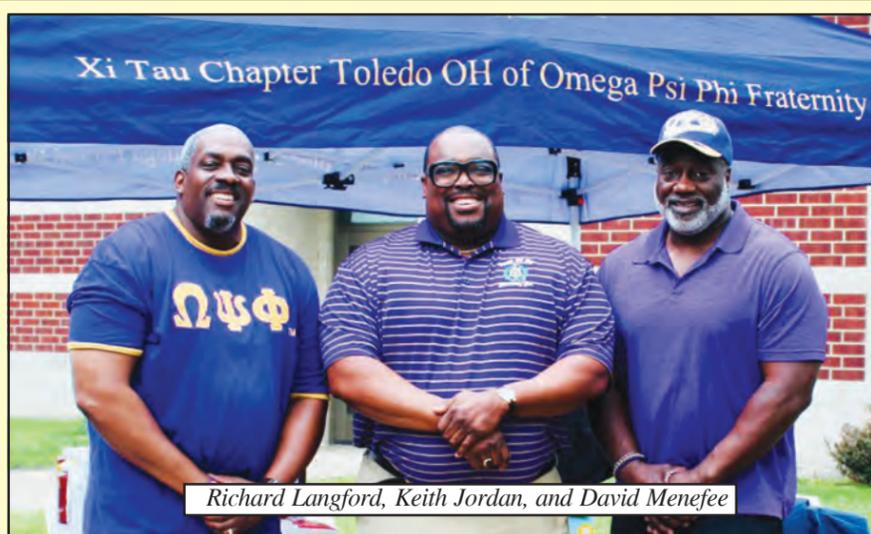
toledobuildingservices.com/careers

Estamos contratando personal para puestos de tiempo completo y parcial (1er y 2do turno)

Servicios para Edificios Comerciales
Toledo Building Services brinda limpieza diaria para entornos comerciales, minoristas, educativos e industriales y limpieza posterior a la construcción. Si estas interesado en trabajar o tienes alguna pregunta, puedes llenar su solicitud de empleo en línea a Toledobuildingservices.com/careers o puedes llegar hasta la oficina en la siguiente dirección:

Toledo's Trusted Commercial Cleaning Professionals

2121 Adams St.
Toledo, OH 43604
toledobuildingservices.com
419-241-3101



Richard Langford, Keith Jordan, and David Menefee

The Vince Davis Community Health & Wellness Fair

By Dr. Linda Alvarado-Arce

The Vince Davis Community Health & Wellness Fair was held on June 14, 2025, at the Toledo Public Schools' Martin Luther King, Jr. Academy for Boys. This Health & Wellness Fair had free health screenings, such as blood pressure, blood sugar checks, and oral cancer checks. It had free food and was in conjunction with numerous health and fatherhood initiative walks throughout the community. The event was hosted by the OMEGA PSI PHI Fraternity Inc. "The Sensational" XI TAU Chapter, with sponsors that included ProMedica, PHAB, State Farm, the Toledo Lucas County Public Library, Pathway, Inc., United Way, the Mental Health & Recovery Services Board of Lucas County, Martin Luther King Jr. Academy for Boys, Mercy Health, Humana, Our Little Village, Neighborhood Health Association, Brother's United, and Parker Residential Care.

El Vince Davis Feria Comunitaria de Salud y Bienestar

Por la Dra. Linda Alvarado-Arce

El Vince Davis Feria Comunitaria de Salud y Bienestar se celebró el 14 de junio de 2025 en la Academia Martin Luther King, Jr. para Hombres de las Escuelas Públicas de Toledo. Esta Feria de Salud y Bienestar ofreció exámenes de salud gratuitos, como de presión arterial, azúcar en la sangre, y detección de cáncer bucal. Tenía comida gratuita y se realizó en conjunto con numerosas caminatas de iniciativas de salud y paternidad en toda la comunidad. El evento fue organizado por la Fraternidad OMEGA PSI PHI Inc. "The Sensational" XI TAU Chapter, con patrocinadores como ProMedica, PHAB, State Farm, the Toledo Lucas County Public Library, Pathway, Inc., United Way, the Mental Health & Recovery Services Board of Lucas County, Martin Luther King Jr. Academy for Boys, Mercy Health, Humana, Our Little Village, Neighborhood Health Association, Brother's United y Parker Residential Care.



ENROLLING NOW
2025-2026 SCHOOL YEAR



EXPLORERS ACADEMY

SCIENCE & TECHNOLOGY

REACH ALL STUDENTS AWARD RECIPIENT

- *FREE Tuition
- *A STEM School
- *Highly Qualified Teachers
- *Breakfast and Lunch
- *Bus Transportation
- *Basketball, Soccer & Volleyball
- *Boys and Girls Mentoring Programs
- *Robotics, Dance, Fine Arts & More



**K-9
Grade**

419-219-9758

5th - 9th Grades: 1850 Airport Hwy, Toledo Ohio 43609
K - 4th Grades: 728 Parkside Blvd, Toledo, OH 43607